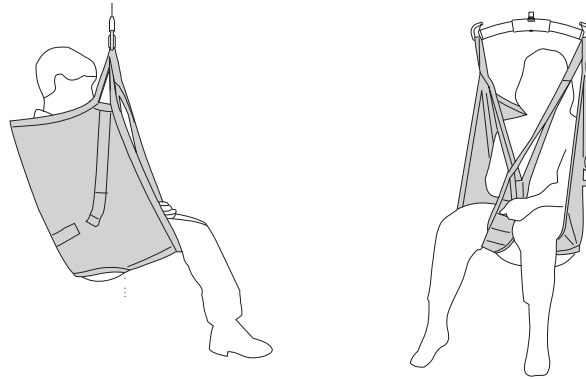


## Használati útmutató



## Termékismertető

**A Liko UniversalSling betegemelő hámok esetén olyan alapmodellekről van szó, amelyek személyre szabott beállítások nélkül is a beteg testéhez idomulnak és egyben az egyik leggyakrabban használt hámjaink közé tartoznak.**

A UniversalSling hámok egyenesen ülő testtartást biztosítanak, valamint a nyakkal együtt megtámasztják az egész hátat. Ha a páciens fejét is meg kell támasztani, ajánlott magas hátrésű hámot használni, pl. Original HighBack Sling 200/210. modellt vagy Soft Original HighBack Sling 26. modellt. A beteg karjai a hámon belül helyezkednek el. Egy megfelelő méretű és körültekintően felhelyezett UniversalSling hám a betegnek teljes biztonságérzetet és nagyfokú kényelmet nyújt.

### Méretek

A UniversalSling hámok különböző méretekből kaphatók. A minél kényelmesebb és biztonságosabb használat érdekében fontos megfelelő méretet kiválasztani. Túl nagy méret esetén növekszik a kicsúszás veszélye, míg a túl kis méretű hámnál a combtartók a lágyéki részbe vághatnak és kényelmetlenné tehetik a benne tartózkodást.

Nagyobb méretek esetén, a hámok és a TwinBar 670 akasztórudak kombinációja megfelelő lehet.

### Szövet

A UniversalSling hámok különböző szövetekből készült változatokban kaphatók. Mivel az áthelyezést követően a UniversalSling hámok nem maradnak a betegen, ezért a poliészterből készült modellek használata javasolt. Ez a szövettípus igen tartós, súrlódásra nem hajlamos és ennek köszönhetően a hámok egyszerűen felhelyezhetők illetve eltávolíthatók.

A UniversalSling hámok ezen kívül poliészter-hálóból készült változatokban is kaphatók. Ez a szövettípus akkor javasolt, ha az áthelyezést követően a hám a helyén marad, illetve ha szellősebb változat használatára van szükség.

Fürdetéshez és zuhanyzáshoz kapható műanyag bevonatos hálóból készült, vízáteresztő és könnyen törölhető modell is. Mivel gyorsan száradó anyagról van szó, az nem hűti a beteg testét úgy, mint ahogy az egy nyirkos nedvszívó szövetre jellemző.

A hámról erősített emelőhevederek erős poliészterből készülnek és igen biztonságosak.

### Combtartók

A UniversalSling hámok különböző kivitelű combtartós változatokban kaphatók. A leggyakoribbak a merevített combtartóval rendelkező modellek. A merevítés kényelmes ülő támaszt és egyenletes súlyeloszlást biztosít, valamint megakadályozza azt, hogy a combok alá kerülő hámrész összegyűrődjön.

Kiegészítőként elérhető puha, párnázott (szintetikus báránnyal) combtartó is. A párnázott combtartóval ellátott UniversalSling olyan betegek esetén ideális, akik kimondottan érzékenyek a nyomásra.

### Felhasználható betegemelő

A UniversalSling hám a Liko összes fej feletti emelőjével és mobil betegemelőjével használható. Választhat a LikoGuard™, a Likorall™ és a Multirall™ fej feletti emelőket és a Golvo™, a Viking™, az Uno™ és a Liko™ M220/M230 mobil betegemelőket között.

*Ebben a dokumentumban a „beteg” alatt a felemelt személy, míg az „ápoló” alatt a segítséget nyújtó személy értendő.*



### FONTOS!






















Bármely személy felemelésekor és elmozdításakor minden esetben számolni kell egy bizonyos fokú kockázati tényezővel. Használat előtt olvassa el a betegemelő berendezés és az emelőtartozékok használati útmutatóját. A használati útmutató tartalmát fontos teljes egészében megérteni. A berendezés működtetését kizárólag szakképzett személyeknek javasoljuk. Ügyeljen arra, hogy az emelőtartozékok és a működtetett betegemelő berendezés egymással összeillőek legyenek. Használat közben legyen körültekintő és óvatos. Ápolóként minden esetben Ön a felelős a beteg biztonságáért. Tájékozódjon arról, hogy a beteg képes-e elfogadni azt, hogy felemelt helyzetbe kerül. Ha kérdése van, lépjen kapcsolatba a gyártóval vagy a forgalmazóval.

# Tartalomjegyzék

Jelmagyarázat .....	3
Biztonsági utasítások .....	4
Ápolás és karbantartás .....	5
Definíciók .....	5
Hámok felhelyezése különböző típusú akasztórudakra .....	6
A UniversalSling hámok felhelyezése 4 kampós akasztórudakra (twin bar és cross bar) .....	7
Ülő helyzetben lévő beteg áthelyezése .....	8
Beteg áthelyezése ülő helyzetbe .....	9
A háms eltávolítása székbe/kerekesszékbe történő áthelyezést követően .....	10
Ágyban fekvő beteg áthelyezése .....	10
Ágyra helyezés .....	11
A háms eltávolítása ágyban ülő betegről .....	11
A háms eltávolítása ágyban fekvő betegről.....	11
Felhelyezési javaslatok.....	12
Különböző módszerek a combtartók felkötésére .....	12
A hámban ülő beteg testtartása nem megfelelő. Miért? .....	12
Rövidített akasztási pozíció.....	13
Tartozékok .....	13
Áttekintés – Liko UniversalSling, 000. modell,.....	14
Javasolt kombinációk.....	14

## Jelmagyarázat

A dokumentumban és/vagy a terméken a következő szimbólumokkal találkozhatunk.

Jel	Magyarázat
	Figyelem: A használat során legyen rendkívül óvatos és körültekintő.
	Használat előtt olvassa el a használati útmutatót
	Használat előtt olvassa el a használati útmutatót
	CE jelzés
	Hivatalos gyártó
	Gyártás időpontja
	Referenciaszám
	Sorozatszám
	Orvostechnikai eszköz
	Vegytisztítása tilos
	Nem vasalható
	Gépi szárítás
	Gépben nem szárítható
	Mosás A szimbólum mindig az ajánlott hőmérséklet °C-ban és °F-ban kifejezett értékével együtt szerepel.
	Latexmentes
	Rendszeres ellenőrzés
	Fehéritése tilos
	Árnyékban, függesztve szárítandó
	Felfelé mutató nyíl és szimbólum a berendezés külső oldalán.
	Szimbólum a berendezés külső oldalán.
 <p>(01) 0100887761997127 (11) EEHHNN (21) 012345678910</p>	GS1 DataMatrix kód, amely a következő információt tartalmazhatja: (01) Globális kereskedelmi áruazonosító szám (GTIN) (11) Gyártás dátuma (21) Sorozatszám

# Biztonsági utasítások

## ⚠ Emelés előtt vegye figyelembe a következőket:

- A beteggondozó intézményen ill. szervezeten belül egy felelős személynek kell eldöntenie azt minden egyedi esetre vonatkozólag, hogy az adott esetben a gondozáshoz egy vagy több ápolóra van-e szükség.
- Ügyeljen arra, hogy a kiválasztott hám a beteg szükségleteinek megfelelő típusú, méretű, anyagú és kialakítású legyen.
- Egy emelő berendezés maximális teherbírását minden esetben a rendszerben található legkisebb maximális teherbírású elem határozza meg.
- Biztonsági és tisztasági okokból kifolyólag minden betegnél saját, személyes hámot használjon.
- Tervezze meg az emelési műveletet azért, hogy végrehajtása a lehető legbiztonságosabban és zökkenőmentesen megtörténhessen.
- Bizonyosodjon meg arról, hogy az emelőtartozékok függőlegesen fel vannak függesztve és mozgásukat semmi sem korlátozza.
- A Liko akasztórúdjai ugyan el vannak látva barázdákkal, mégis körültekintőnek kell lenni. Miután az emelőhevederek teljesen megfeszültek, de még mielőtt a beteg teste felemelkedne az alatta lévő felületről, győződjön meg róla, hogy a hevederek megfelelően vannak az akasztórúd kampóihoz erősítve.
- Áthelyezés előtt bizonyosodjon meg arról, hogy a beteg biztonságosan elhelyezkedett a hámban.
- A beteget soha ne emelje attól magasabbra az alsó felülettől, mint amennyire arra az adott emelési és áthelyezési művelet során szükség van.
- Emelési művelet közben soha ne hagyja felügyelet nélkül a beteget.
- Ügyeljen arra, hogy emelési vagy szállítási művelet közben a kerekesszéken, ágyon, kerek hordágyon stb. található kerekek lefékezett állapotban legyenek.
- Ügyeljen arra, hogy ésszerű erőfeszítés kifejtésével dolgozzon. Használja fel a beteg képességeit arra, hogy a műveletekben ő is aktívan részt vegyen.
- Ha a hám használaton kívül van, akkor azt olyan helyre helyezze, ahol közvetlen napfény nem érheti.

⚠ Ha nem rögzítik megfelelően a hámot az akasztórúdhoz, a beteg súlyosan megsérülhet.

⚠ Ha manuálisan próbálja megfordítani a beteget az ágyban, az ápoló megsérülhet.

CE I. osztályba sorolt orvos-technikai eszköz

**SZABADALOM** [www.hillrom.com/patents](http://www.hillrom.com/patents)

**A termékre egy vagy több szabadalom vonatkozhat. Lásd a fenti internetes címet.**

Az Európában, az Egyesült Államokban és máshol bejegyzett szabadalmak illetve szabadalmaztatás alatt álló elemek tulajdonosai a Hill-Rom vállalatok.

## Termékmódosítások

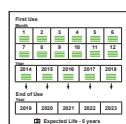
A Liko termékei állandó fejlesztés alatt állnak. Ezen oknál fogva fenntartjuk a termékek előzetes bejelentés nélküli megváltoztatásának jogát. Ha a termékek továbbfejlesztésével kapcsolatos tanácsokra vagy információkra van szüksége, lépjen kapcsolatba a helyi Hill-Rom forgalmazóval.

## Design and Quality by Liko in Sweden

A Liko az ISO 9001 szabványnak és az orvostechnikai eszközök gyártására vonatkozó ISO 13485 szabványnak megfelelő minőségirányítási rendszert működtet. A Liko ezen kívül megfelel a környezetközpontú irányításra vonatkozó ISO 14001 szabványnak.

## Tájékoztató EU-s felhasználók és/vagy betegek számára

A jelen eszközzel kapcsolatos minden súlyos balesetet jelenteni kell a gyártónak, valamint azon tagállam illetékes hatóságának, amelyben a felhasználó és/vagy a beteg tartósan le van telepedve.



### Az első használat előtt

A hám első használatát megelőzően az „Első használat” címkén (az „Időszakos ellenőrzés” címke alatt) meg kell jelölni az aznapi dátumot (év és hónap), lásd a lenti példát. A megjelöléshez vágja ketté a megfelelő négyzetekbe varrt zöld szálakat. Vágja ketté egy vágással a szálakat azok közepén. A szálakat ne vágja le teljesen, hanem hagyja a végeket a címkén maradni.

Példa: 2014 február

First Use	
Month	Year
1	2014
2	2015
3	2016
4	2017
5	2018
6	2019
7	2020
8	2021
9	2022
10	2023
11	2024
12	2025

End of Use

Year
2019
2020
2021
2022
2023

Expected Life - 5 years

Vágja ketté a szálakat a négyzet közepén.



## Ápolás és karbantartás

A hámot minden használat előtt vizsgálja meg. Vizsgálja meg a következő elemeket, hogy azok kopottak vagy sérültek-e:

- Szövet
- Hevederek
- Varrás
- Felfüggesztő hurkok

**⚠ Sérült emelőtartozékokat ne használjon.**

Ha bármilyen kérdése van, lépjen kapcsolatba a gyártóval vagy a forgalmazóval.

**Ha a hámot fürdetéskor vagy zuhanyzáskor használják:** Fürdőszobai vagy tisztálkodási helyzeteket követően a hámot úgy kell elhelyezni, hogy az minél hamarabb megszáradjon.

**Mosási utasítások:** Lásd a hámon található termékcímkét és a „Liko hámok ápolása és karbantartása” című függelékét.

### Rendszeres ellenőrzés

A termék minőségét félévente legalább egyszer ellenőrizni kell. Ennél gyakoribb ellenőrzésekre is szükség lehet, ha a termékek a megszokottnál gyakrabban vannak használva, illetve mosva. Lásd a Liko vállalatnak a „Liko textiltermékek rendszeres ellenőrzése” c. eljárását. Az eljárásokért forduljon a Hill-Rom képviselőjéhez.

### Várható élettartam

Ha a termék zöld színű, szőtt poliészter szövetből készült, akkor a várható élettartama 5 év. A műanyag bevonatos hálóból vagy szürke poliészter hálóból készült termékek esetén a várható élettartam 3 év. A becsült várható élettartam a napi 10-szeri használatot és heti egyszeri mosást, valamint a mosási utasítások betartását veszi alapul. A Hill-Rom ajánlása szerint a terméket kizárólag a várható élettartamon belül szabad használni.

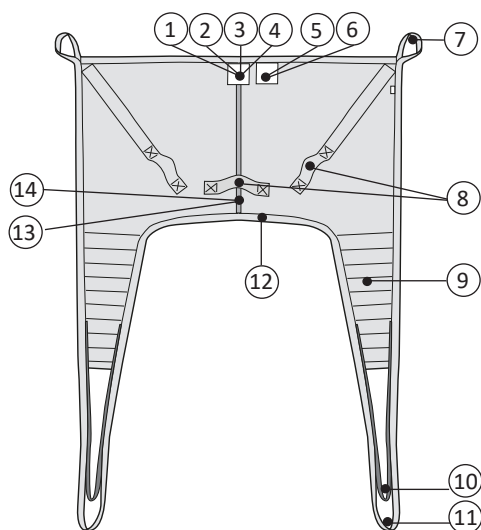
### Újrahasznosítással kapcsolatos utasítások


A teljes terméket, beleértve a léceket, a párnázóanyagot stb. éghető hulladékként kell besorolni.

A Hill-Rom vizsgálja az eszközök biztonságos kezelésének és ártalmatlanításának módját, és ezzel kapcsolatban útmutatást ad a felhasználóknak a sérülések elkerülése érdekében, ideértve többek között a bőrt érő vágásokat, szúrásokat és horzsolásokat. Emellett a Hill-Rom az orvostechikai eszköz használat utáni és ártalmatlanítás előtti kötelező tisztítására és fertőtlenítésére vonatkozóan is iránymutatást ad. Az ügyfelek kötelesek az orvostechikai eszközökre és tartozékokra vonatkozó minden szövetségi, állami, regionális és/vagy helyi törvénynek és szabályozásnak megfelelően eljárni.

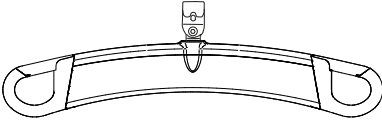
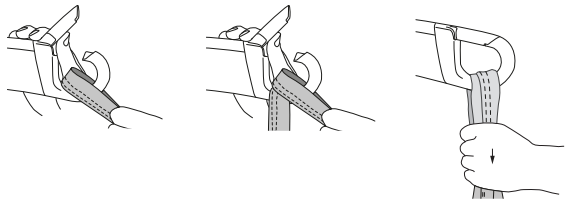
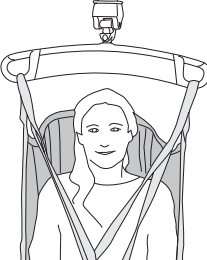
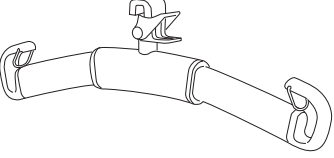
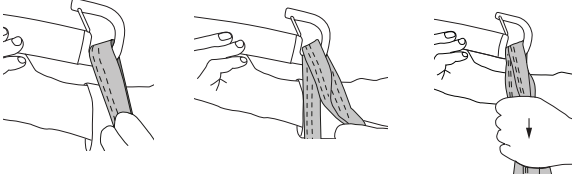

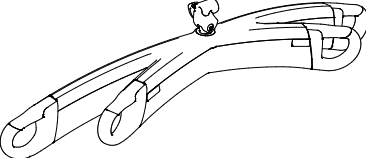
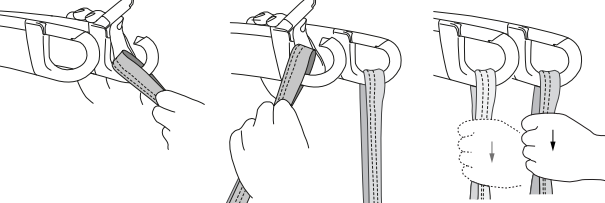
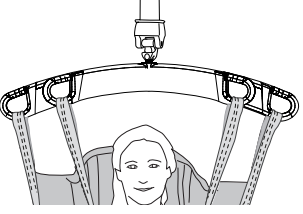
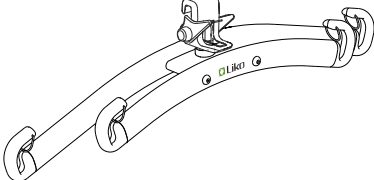
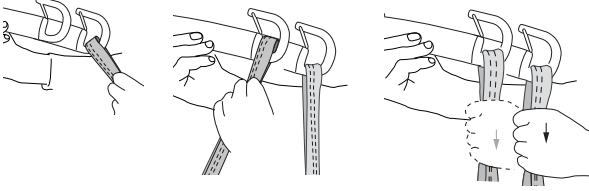
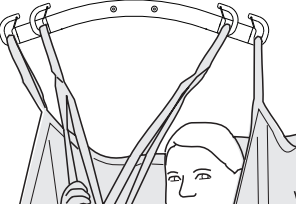
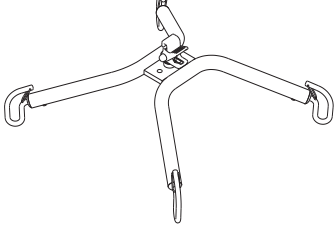
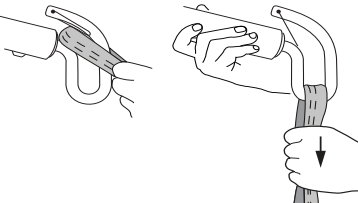
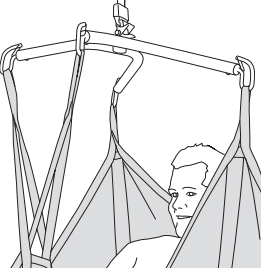
Ha kétségei vannak, akkor az eszköz felhasználójának először fel kell vennie a kapcsolatot a Hill-Rom műszaki támogatásával a biztonságos leselejtezési protokollokkal kapcsolatos útmutatásért.

## Alkatrészek

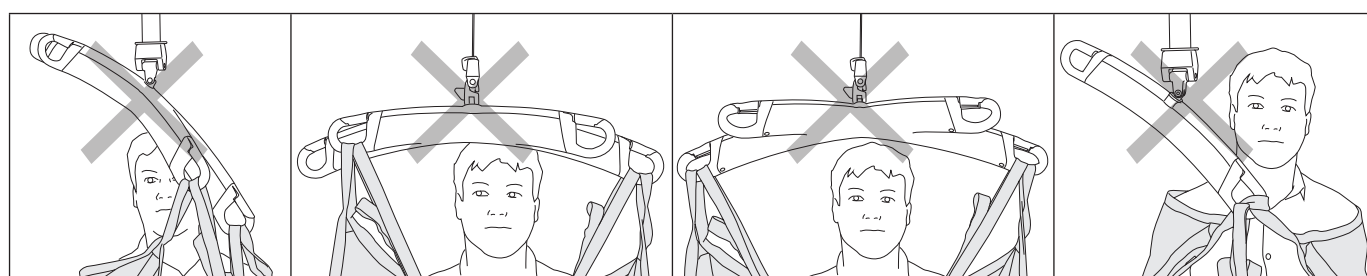


1. Termékcímke
2. Címke: Gyártási év és hónap (  )
3. Címke: Sorozatszám
4. Címke: Személyes jelzés (Tulajdonos)
5. Címke: Ellenőrzés és vizsgálatok (Vizsgálat végrehajtása)
6. Címke: A termék első használata (Első használat)
7. Felső heveder
8. Kapaszzkodó
9. Combtartó
10. Rövidített akasztási pozíció
11. Külső combtartó heveder
12. Alsó szegély
13. Hátsó középvonali heveder
14. Méretjelzés

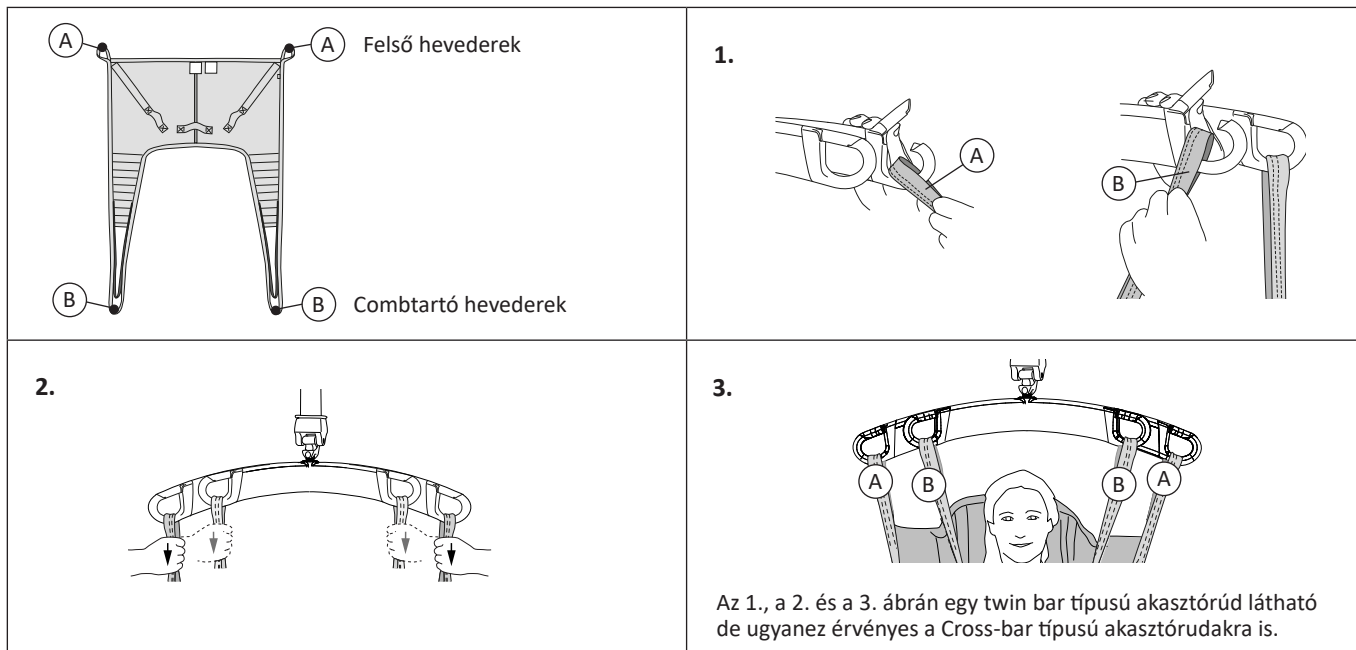
## Hámok felhelyezése különböző típusú akasztórudakra

Akasztórúd	Hevederek felhelyezése az akasztórúd kampóira	Helyes
 <p>SlingGuard™</p>		
 <p>Universal</p>		
 <p>SlingGuard™ Twin</p>		
 <p>Universal Twin</p>		
 <p>Cross-bar</p>		

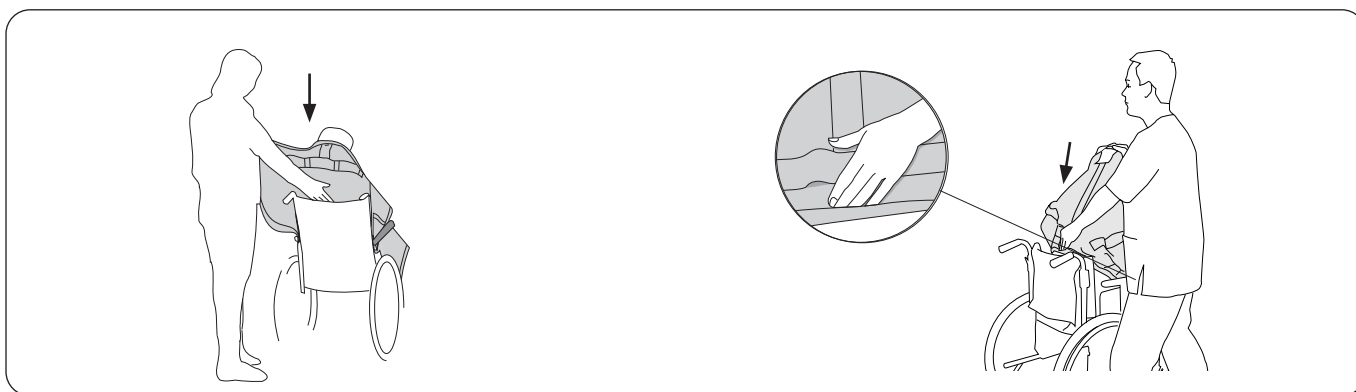
### Példa: Helytelen használat



## A UniversalSling hámok felhelyezése 4 kampós akasztórudakra (twin bar és cross bar)

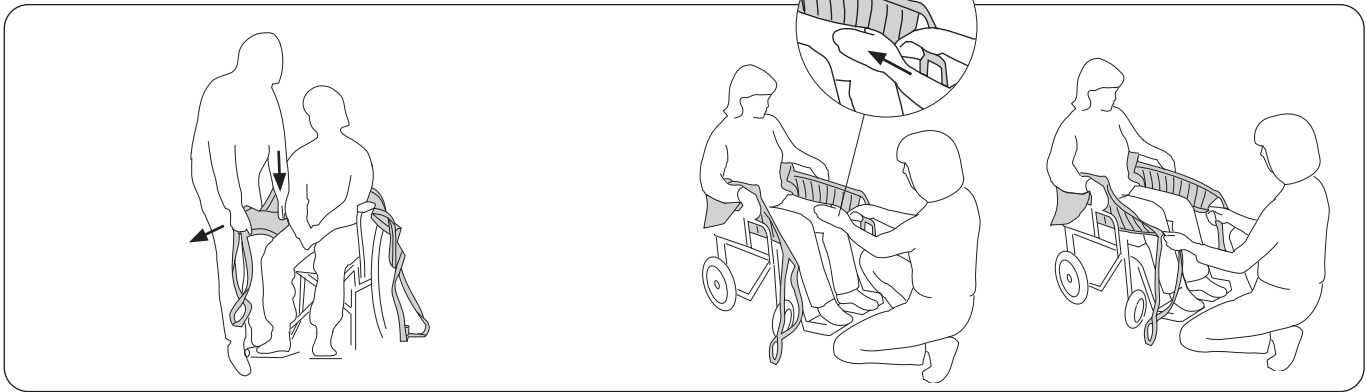


## Ülő helyzetben lévő beteg áthelyezése



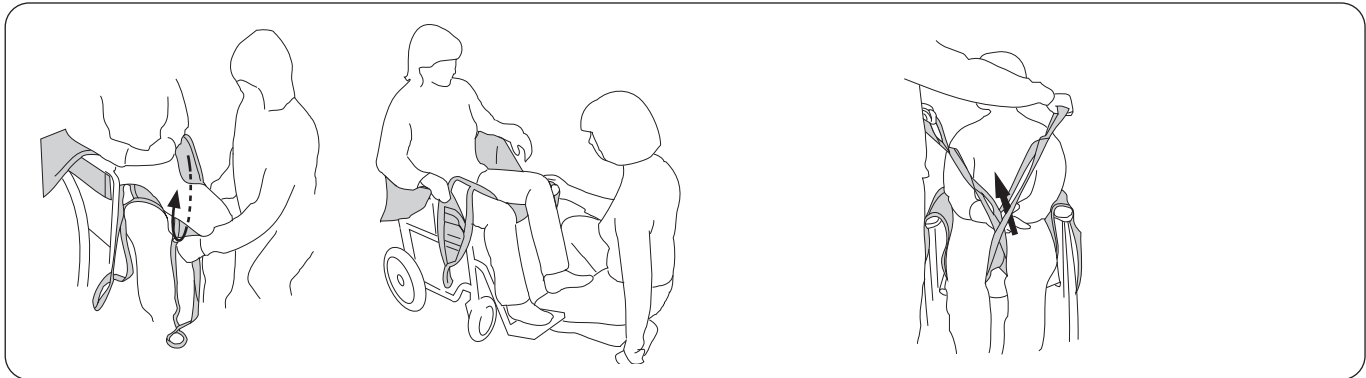
Helyezze a hámot a beteg háta mögé úgy, hogy a termékcímke kifelé nézzen. Ahhoz, hogy megkönnyítse a hámnak a helyreigazítását, hajlítsa rá a hám alsó szegélyét az ujjbegyeire.

Tenyerével nyomja le a hám alsó szegélyét a beteg farcsontjáig – ez nagyon fontos. Megjegyzés: A hám helyes elhelyezését megkönnyíti, ha a beteg kissé előredől, illetve ha őt előredöntik.



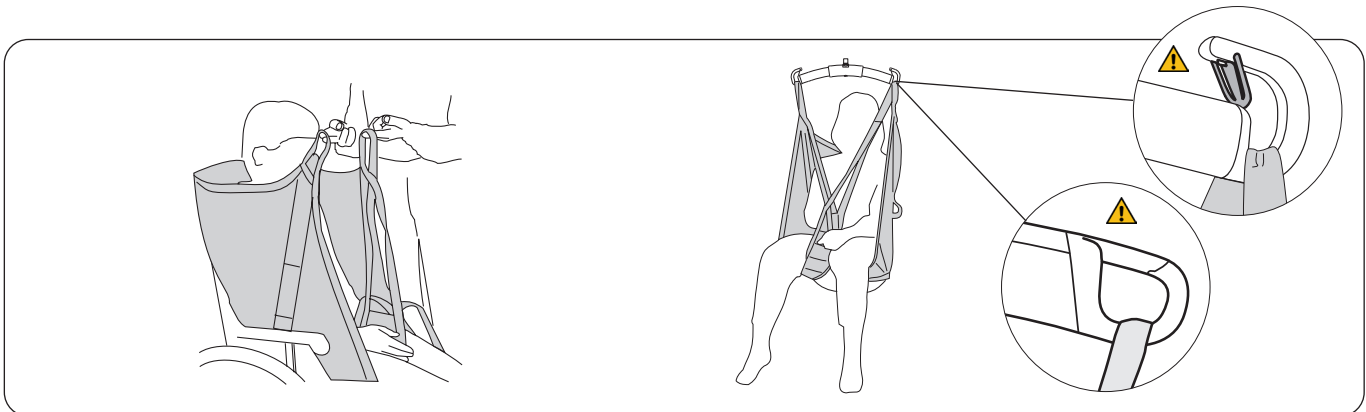
A hám combtartóit húzza előrefelé a beteg combjainak külső oldala mentén. Helyezze tenyerét a beteg teste és a hám közé, majd nyomja le a combtartók alsó szegélyét az ülőrész felé. Ezzel egyidejűleg, a másik kezével húzza a combtartót előrefelé úgy, hogy az enyhén megfeszüljön.

Ha a hátoldali hámrészen redők keletkeztek, akkor a combtartók előrehúzásával simítsa azokat el. Ellenőrizze le, hogy a beteg teste mentén kihúzott combtartók hossza azonos-e. Megjegyzés: A térdkalácsok alatti testrészezre gyakorolt finom nyomással megkönnyítheti a combtartók előrehúzását.



Helyezze a combtartókat a combok alá. Ügyeljen arra, hogy a szövet szépen elsimuljon és megfelelően el legyen helyezve a lábak mentén. **Megjegyzés:** A combtartók megfelelő elhelyezését elősegíti, ha a beteg lábai kissé fel vannak emelve az ülőrésztől. Ahogy az ábrán is látható, a beteg lábainak a lábtámaszra vagy a saját lábfejére történő helyezésével ez elérhető.

Készítse elő a combtartók hevedereit. A hám felhelyezésének leggyakoribb módja az, ha a combtartó hevederek keresztezve vannak. További módszerek leírása a 12. oldalon található.



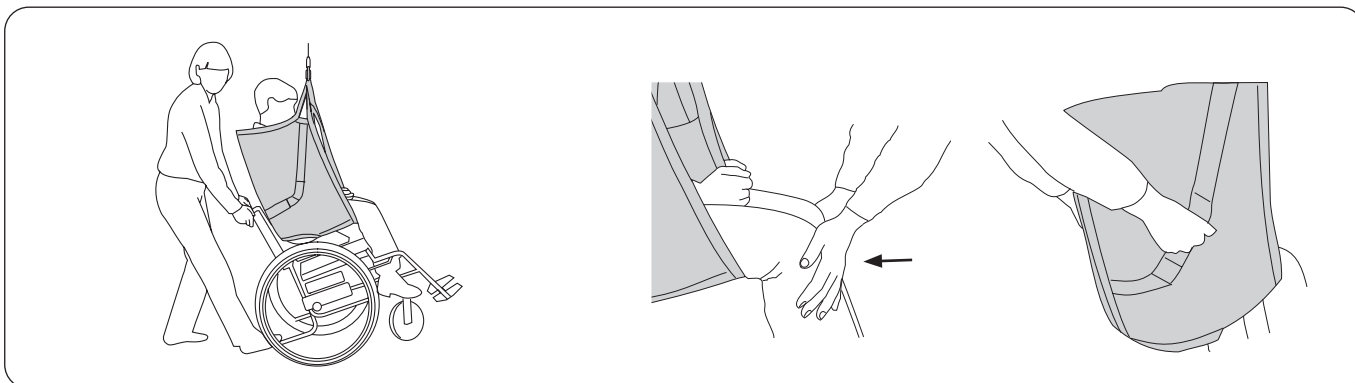
**Megjegyzés:** Győződjön meg róla, hogy az összes felfüggesztő hurok egyforma hosszú, azaz az emelés előtti kifeszített állapotban azonos magasságban vannak. Ha a hurkok nincsenek azonos magasságban, módosítsa a hám helyzetét.

Először akassza rá a felső hevedereket az akasztórúd kampóira, majd ezt követően a combtartó hevedereket is. A 6–7. oldalon talál útmutatást azzal kapcsolatban, hogy hogyan rögzítse a hám hevedereit a különböző típusú akasztórudakra. Emelje fel a beteget.



## Beteg áthelyezése ülő helyzetbe

A betegnek kerekesszékekbe történő kiültetésekor elég mélyen kell őt a székbe helyezni ahhoz, hogy a testtartása megfelelő legyen. Ez több módon is megtehető.



**A beteg kerekesszékekbe történő kiültetésekor:**  
A beteg leengedése közben döntse hátra a széket. Engedje, hogy az utolsó szakaszban a beteg fara végigcsússzon a háttámlán. A kerekesszék dőlésszögének szabályozásához tegye a lábát a felbillenést gátló támasztékra.

**Más módszer:** Leengedés közben tenyereit a beteg térdei alá helyezve gyakoroljon finom nyomást a testre úgy, hogy a fartájék a szék háttámlája felé irányuljon. Ha a hámon kapaszkodók is találhatóak, akkor ezek ehhez a művelethez felhasználhatók.

**⚠ Ne használja a kapaszkodókat az emeléshez! Ha túl nagy erőhatás éri a kapaszkodókat, a hám elszakadhat.**

### A hám eltávolítása székbe/kerekesszékekbe történő áthelyezést követően

Áthelyezést követően a betegemelő hámot javasolt eltávolítani. Ha valamilyen okból kifolyólag az áthelyezést követően a hámot előnyösebb a székben hagyni, akkor poliészter hálóból készült hámmodell használatát javasoljuk.



Óvatosan távolítsa el a combtartókat. A leggyengédebben ezt úgy teheti meg, ha a hevedereket a combtartókat alkotó hámrész alatt húzza ki.

Óvatosan húzza felfele a combtartót és távolítsa el a hámot.

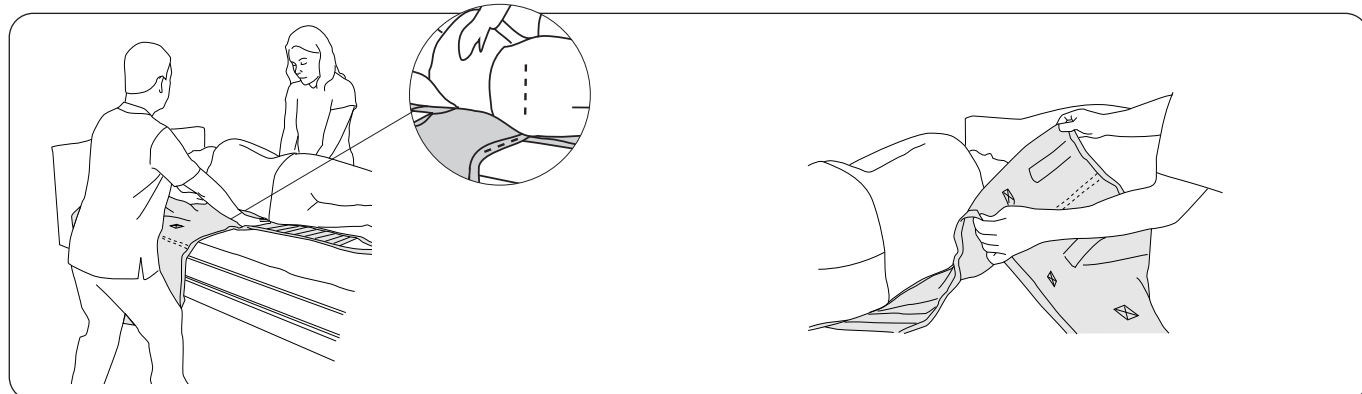
## Ágyban fekvő beteg áthelyezése

A beteg állapotától függően a hámb különböző módokon is felhelyezhető. Felhelyezhető úgy, hogy a beteg fekvő vagy ülő helyzetben van. Korszerű antidekubitusz matrac használata esetén, előnyös lehet azt maximálisan felfújni a hámb felhelyezésének megkönnyítése érdekében.

Munkavégzés közben egyaránt ügyeljen a saját testtartására és a beteg kényelmére is. Használja fel az ágytakaró a magasság- és dőlésszög-szabályozó funkcióit. A helyes testtartás munkavégzés közben az, ha a matrac felülete és az ápoló teljesen kinyújtott karjainak ujjizületei azonos magasságban vannak. Az ápoló által mozdítandó tehertől függően kell felmérni azt minden adott esetben, hogy egy művelet elvégzéséhez hány ápolóra van szükség.

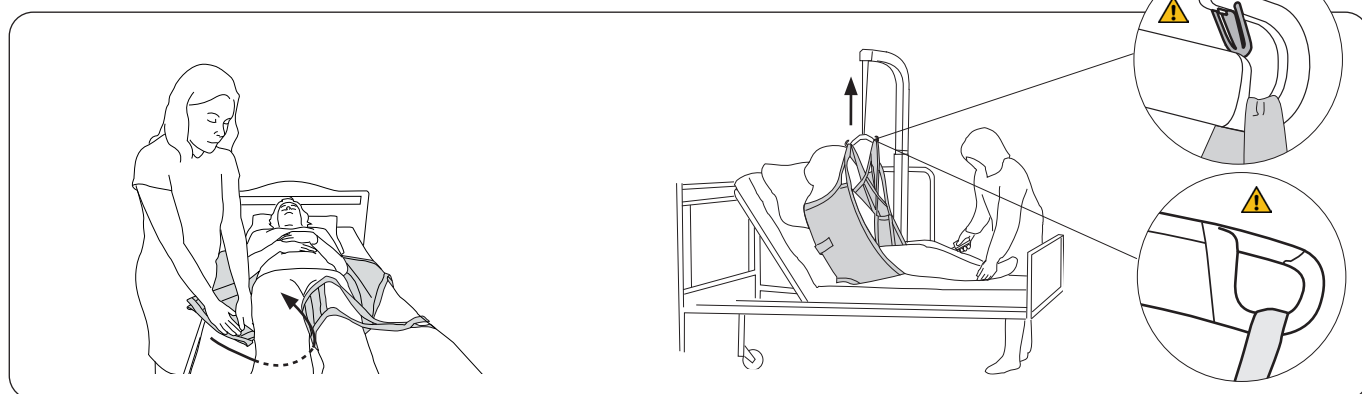
### A hámb felhelyezése ágyban fekvő betegre

Ha úgy kell a hátán fekvő beteget felemelnie, hogy nincs lehetőség az ágy fejrészének megemelésére vagy a fej egyéb módon történő megtámasztására, javasoljuk a Liko Soft Original HighBack Sling 26. modell vagy a Liko Original HighBack Sling 200., 210. modell használatát, amelyek meg tudják támasztani a beteg fejét.



Fordítsa az oldalára a beteget. Ha a beteg állapota azt megengedi, akkor megkönnyítheti ennek a műveletnek az elvégzését annak az ágyrácsnak a megragadásával, amerre majd a teste elfordítva lesz. Helyezze a beteg hátához a hámb szegélyét úgy, hogy az alsó szegély **a farcsonttal azonos szintbe kerüljön**.

Hajtogassa össze a hámbot úgy, hogy a hámon lévő „középvonali heveder” a beteg a gerincvonalára kerüljön. A dörzsölés elkerülése érdekében ellenőrizze le, hogy a behajlított rész átfedi-e a hámbot az alsó szegélyét, amely a beteg háta alá van behelyezve. Fordítsa óvatosan vissza a hátára a beteget majd a másik oldalon húzza ki a háta alá került hámbot. Ez a felhelyezési módszer esetén a beteget csupán egyszer szükséges megfordítani.



Helyezze a combtartókat a combok alá. A leghatékonyabban ez úgy végezhető el, ha a térd alá helyezés közben a matrac irányában nyomást gyakorol a combtartóra. Ügyeljen arra, hogy a szövet szépen elsimuljon és megfelelően el legyen helyezve a lábak mentén. A combtartók különböző módokon is felköthetők, lásd 12. oldal.

Emelje fel az ágy fejrészét. Először akassza rá a felső hevedereket az akasztórúdra, majd ezt követően a combtartó hevedereket is. A 6–7. oldalon talál útmutatást azzal kapcsolatban, hogy hogyan rögzítse a hámbot a hevedereket a különböző típusú akasztórudakra. Emelje fel a beteget.

### A hámb felhelyezése ágyban ülő betegre

A beteg mögé állva emelje fel a betegágy fejrészét. Fektesse a hámbot az ágyra úgy, hogy a termékjelző címke a matrac felé nézzen. Csúsztassa le a hámbot a beteg háta mentén úgy, hogy az alsó szegély **a farcsonttal azonos szintbe kerüljön**.

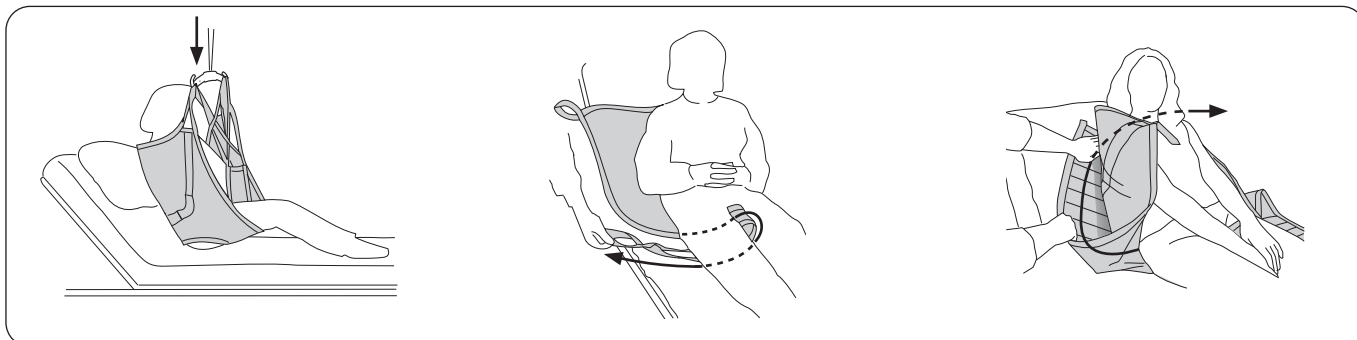
**Megjegyzés:** A hámb elhelyezését megkönnyíti, ha a beteg kissé előredől, illetve ha őt előredöntik.

## Ágyra helyezés

Áthelyezést követően a betegemelő hámot javasolt eltávolítani. Ha valamilyen okból kifolyólag az áthelyezést követően a hámot előnyösebb az ágyon hagyni, akkor poliészter hálóból készült hámmoddell használatát javasoljuk.

Munkavégzés közben egyaránt ügyeljen a saját testtartására és a beteg kényelmére is. Használja fel az ágynek a magasság- és dőlésszög-szabályozó funkcióit. A helyes testtartás munkavégzés közben az, ha a matrac felülete és az ápoló teljesen kinyújtott karjainak ujjizületei azonos magasságban vannak. Az ápoló által mozdítandó teherrel függően kell felmérni azt minden adott esetben, hogy egy művelet elvégzéséhez hány ápolóra van szükség.

### A hámtávolítása ágyban ülő betegről

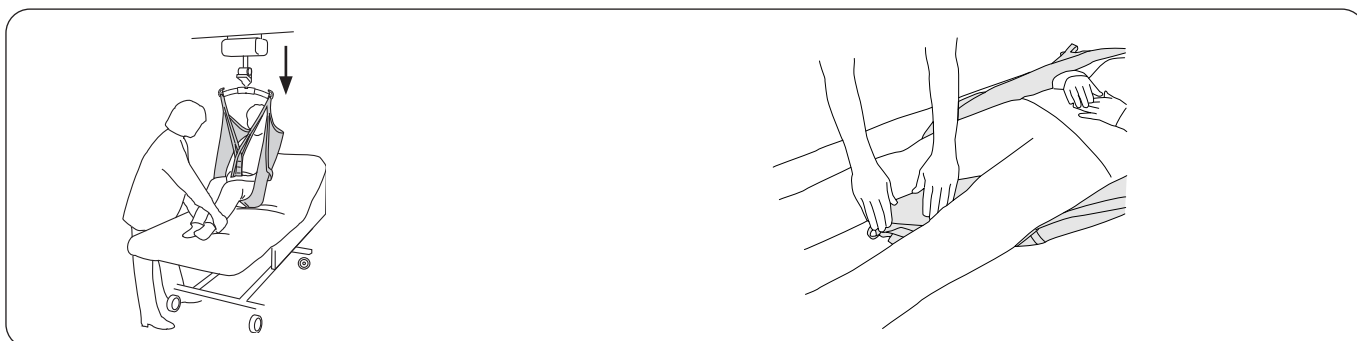


Hozza a beteget az ágy fölé.  
A beteg kényelme érdekében emelje fel a betegágy fejrészét. Engedje le az ágyra a beteget.

Távolítsa el a combtartókat úgy, hogy finoman áthúzza a hevedereket a combtartókat alkotó hámrész alatt. **Megjegyzés:** Ha a beteg lábai be vannak hajlítva, ez a művelet könnyebben elvégezhető.

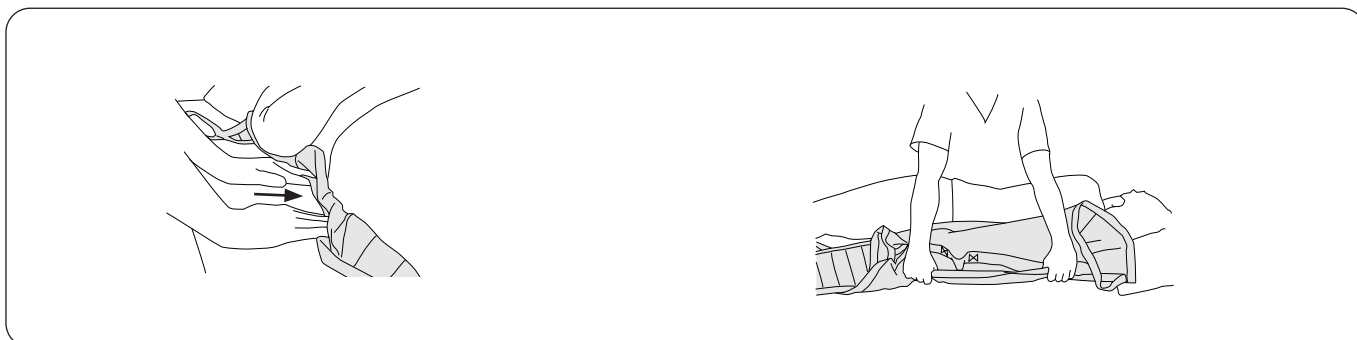
Távolítsa el a hámot úgy, hogy az egyik combtartót áthúzza a hámt mögött a szemközti oldal irányában.

### A hámtávolítása ágyban fekvő betegről



Hozza a beteget az ágy fölé. A beteg kényelme érdekében emelje fel a betegágy fejrészét. Engedje le az ágyra a beteget. Süllyessze le a betegágy fejrészét.

A combtartó hevedereket helyezze el a beteg lábai között a combtartók alatt.



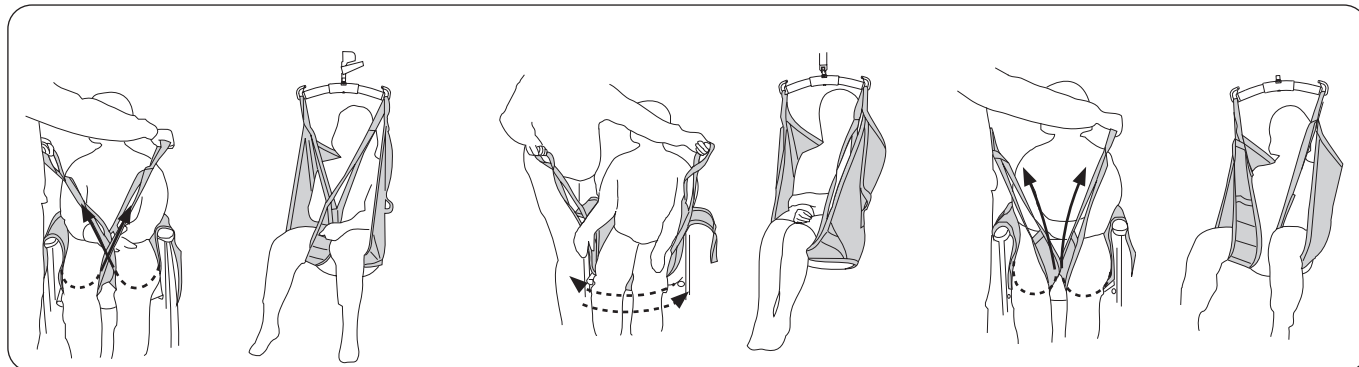
Markolja meg a hámt szegélyét. majd nyomkodja be azt a hámt alá. Nyomja rá a hámot a matracra, és ugyanakkor nyomja be a beteg alá is.

Óvatosan fordítsa az oldalára a beteget. Markolja meg alulról a hámot és óvatosan távolítsa azt el.

## Felhelyezési javaslatok

### Különböző módszerek a combtartók felkötésére

Egy felkötési módszer kiválasztását és alkalmazását megelőzően, a kockázati tényezők megállapítása érdekében minden egyedi esetre vonatkozólag személyre szabott felmérést kell végezni.



#### Keresztezett combtartók.

A hám felkötésének leggyakrabban alkalmazott módja. Az egyik combtartó heveder átfűzése a másikon mielőtt a hevedereket felakasztaná az akasztórúdra.

#### Egymásra fektetve a combok alatt.

Ez például akkor lehet célravezető, ha amputált lábú beteget emel.

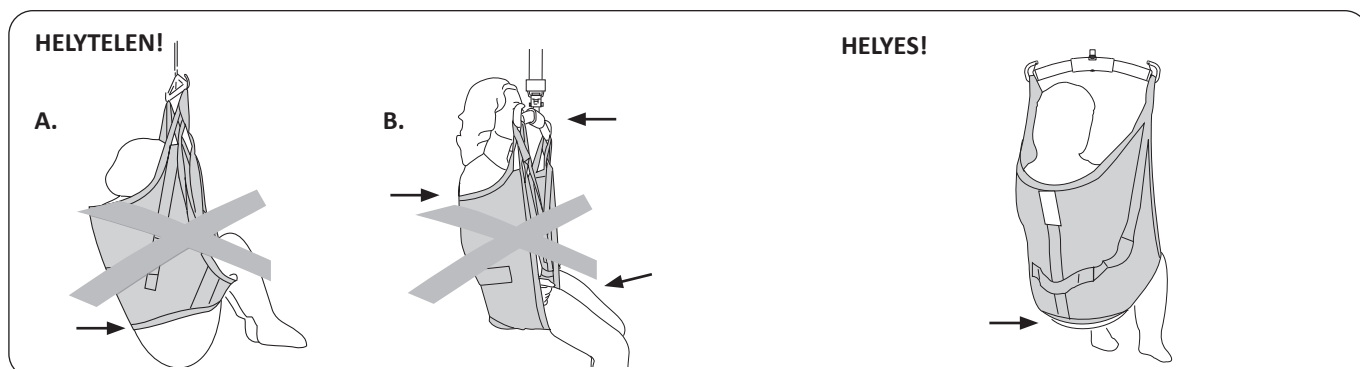
**Megjegyzés:** Elkerülendő, hogy a beteg túlságosan hátradőlve üljön, a combtartó hevederekhez Extension Loop hevederek csatlakoztathatók.

#### A combtartó hevederek ráhelyezése az akasztórúdra külön-külön.

Ez a módszer a különösen érzékeny nemi szervvel rendelkező betegek áthelyezésekor lehet megfelelő.

**⚠ Fokozott kicsúszásveszély.**

### A hámban ülő beteg testtartása nem megfelelő. Miért?



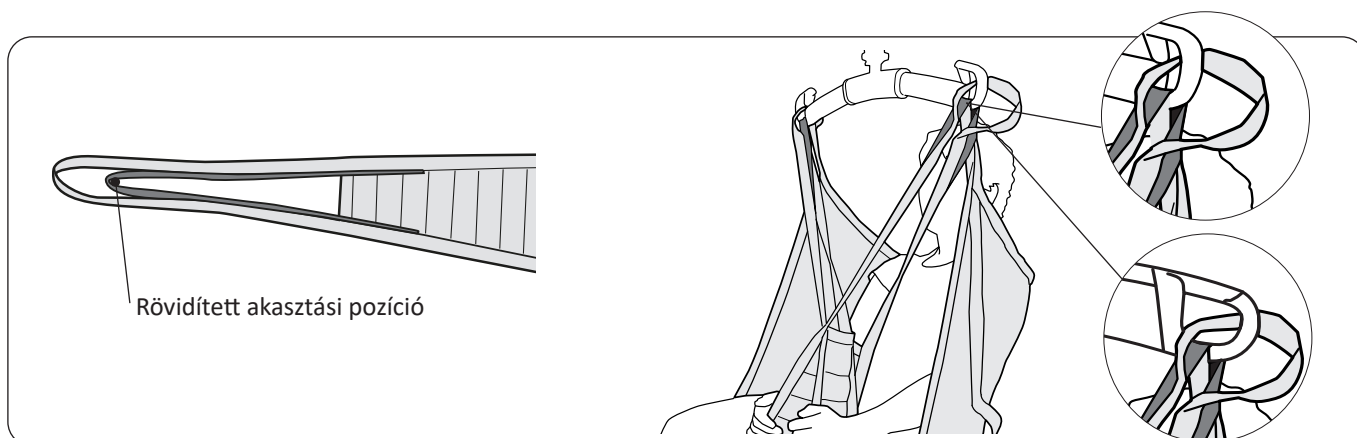
**A. Kicsúszásveszély.** A fartájék lelóg. Lehet, hogy a hám túl nagy. Az is okozhatja, hogy a hámot nem húzták le kellő mértékben a beteg hátán.

A beteg felemelése előtt ellenőrizze le, hogy az alsó szegély ki van-e feszítve, és hogy a szövet megfelelően illeszkedik-e a lábak mentén.

**B. Túl kis méretű hám** esetén a combtartók kényelmetlenül bevághatnak a lágyéki részbe, valamint az akasztórúd is túlságosan közel kerülhet az archoz és/vagy a hát megtámasztása is elégtelen lehet.

A hám alsó szegélye a farcsonttal azonos szintben van. A combtartók helyzete megfelelő a lábak alatt.

## Rövidített akasztási pozíció



A vállalatunk által készített betegemelő hám úgy van megalkotva, hogy a hámban tartózkodó személynél a lábak és a háti rész közötti egyenletes súlyeloszlás mindig biztosítva legyen, amelyre az áthelyezéseknél van nagy szükség. Bizonyos esetekben azonban, a beteg ülő testtartásának módosítása érdekében a combtartó hevederen található belső, "rövidített akasztási pozíciót" előnyösebb alkalmazni.

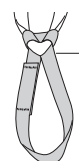
**Megjegyzés:** Ez **nem** vonatkozik arra az esetre, ha a UniversalSling korábbi, 00/02. modelljét használja, amelynél eltérő a rövidített akasztási pozíció kialakítása. A 00/02. modellnél alkalmazandó rövidítési eljárás leírását a modell használati útmutatójában találja meg – ezt a Hill-Rom képviselőjétől igényelheti.

A rövidített akasztási pozíciót biztosító heveder használata esetén a külső combtartó hevedert is javasoljuk az akasztórúd kampóira csatolni annak érdekében, hogy a hevederek helyzete áttekinthetőbb legyen.

## Tartozékok

Extension Loop, zöld, 12 cm (5 in)  
Extension Loop, zöld, 22 cm (9 in)  
Extension Loop, szürke, 12 cm (5 in)  
Extension Loop, szürke, 22 cm (9 in)

Termékszám: 3691102  
Termékszám: 3691103  
Termékszám: 3691302  
Termékszám: 3691303



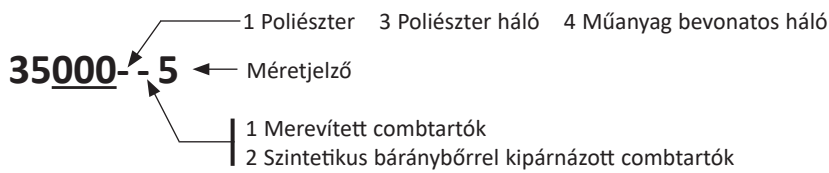
- 2 = 12 cm (5 in)  
- 3 = 22 cm (9 in)

# Áttekintés – Liko UniversalSling, 000

Termék	Termékszám	Méret	Beteg súlya <sup>1</sup>	Max. teherbírás <sup>2</sup>
Liko UniversalSling	35000--4	S	35–55 kg (77–121 lbs)	200 kg
Liko UniversalSling	35000--1	M-Slim (karcsú felnőtt)	45–70 kg (99–154 lbs)	200 kg
Liko UniversalSling	35000--5	M	60–90 kg (132–198 lbs)	200 kg
Liko UniversalSling	35000--6	L	80–120 kg (176–264 lbs)	200 kg
Liko UniversalSling	35000--7	XL	>110 kg (>242 lbs)	300 kg

<sup>1</sup> A beteg súlyára vonatkozó feltüntetett értékek csupán irányadók – eltérések előfordulhatnak.

<sup>2</sup> Ahhoz, hogy a maximális teherbírás megfeleljen a táblázatban feltüntetett értéknek, azonos maximális teherbírású vagy attól nehezebb terheket is elbíró emelőkre illetve tartozékokra van szükség.



## Javasolt kombinációk:

**A Liko™ UniversalSling hámok és a Liko akasztórudak javasolt kombinációi:**

	Mini 220	Sling bar 350 <sup>3</sup>	Sling bars 450 <sup>1</sup>	Sling bar 600 <sup>4</sup>	Twin bars 670 <sup>2</sup>	Sling Cross-bar 450	Sling Cross-bar 670	Univ. Side bars + Universal 350	Univ. Side bars + Universal 450
UniversalSling, S	3	2	1	3	2	1	2	2	2
UniversalSling, M-Slim	3	2	1	3	1	1	1	1	1
UniversalSling, M	3	2	1	3	1	1	1	1	1
UniversalSling, L	3	2	1	1	1	1	1	1	1
UniversalSling, XL	3	3	2	1	1	1	1	1	1

<sup>1</sup> A SlingBar 450 akasztórudaknál feltüntetett értékek a Universal SlingBar 450 akasztórudakra (termékszám: 3156075, 3156085 és 3156095), a SlingBar Standard 450 (termékszám: 3156001, 3156003, 3156007 és 3156016), valamint a SlingGuard 450 (termékszám: 3308020 és 3308520) akasztórudakra vonatkoznak.

<sup>2</sup> A Twin bars 670 akasztórudaknál feltüntetett értékek a Universal TwinBar 670 akasztórudakra (termékszám: 3156077 és 3156087), valamint a SlingGuard 670 Twin (termékszám: 3308040 és 3308540) akasztórudakra vonatkoznak.

<sup>3</sup> A Sling bar 350 akasztórudánál feltüntetett értékek a Universal SlingBar 350 (termékszám: 3156074, 3156084 és 3156094) akasztórúdra vonatkoznak.

<sup>4</sup> A Sling bar 600 akasztórudánál feltüntetett értékek a Universal SlingBar 600 (termékszám: 3156076 és 3156086) akasztórúdra vonatkoznak.

**Magyarázat:** 1 = Javasolt, 2 = Használható, 3 = Nem javasolt, 4 = Alkalmatlan

## Más kombinálási lehetőségek

A Liko által jóvá nem hagyott és nem javasolt termékek illetve tartozékok kombinációi veszélyeztethetik a beteg biztonságát.



www.hillrom.com

Liko AB  
Nedre vägen 100  
975 92 Luleå, Svédország  
+46 (0)920 474700

A Liko AB a Hill-Rom Holdings, Inc. leányvállalata.

Enhancing outcomes for  
patients and their caregivers:

**Hill-Rom**